

ACTA ACUERDO

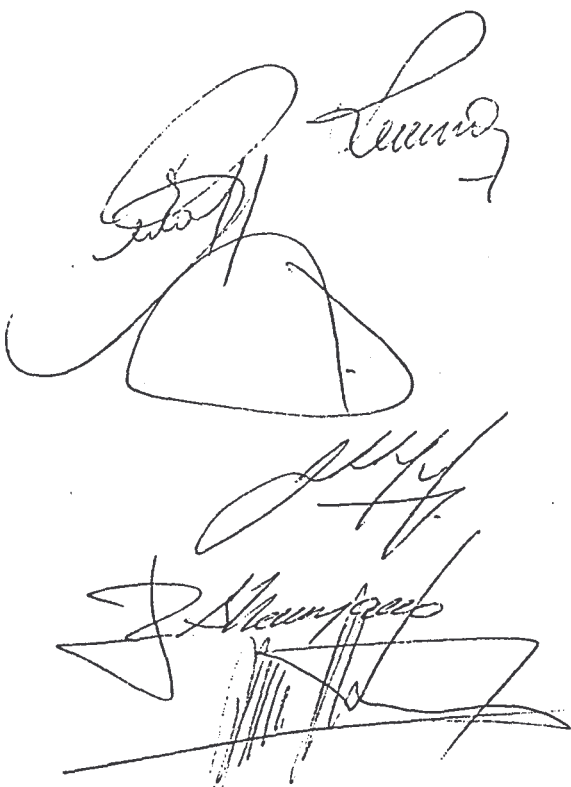
En Buenos Aires, el 1° de septiembre de 2004 se reúnen los abajo firmantes, representando por una parte a las empresas que conforman la CIP (Cámara de la Industria del Petróleo) y por otra, a la FASPyGP (Federación Argentina Sindical del Petróleo y Gas Privados).

Las mismas acuerdan para todos los trabajadores encuadrados dentro del CCT 365/03:

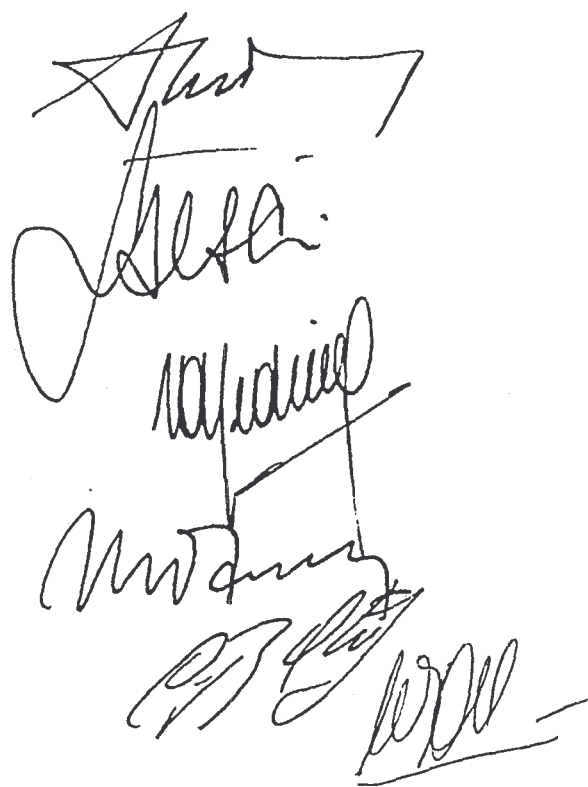
1. Otorgar un pago excepcional y no remuneratorio de \$ 700 (setecientos pesos) que se efectivizará en dos partes iguales de \$ 350 (trescientos cincuenta pesos), junto con los haberes de septiembre 2004 y noviembre 2004, respectivamente.
2. Realizar a la FASPyGP un pago excepcional y por única vez de \$ 100 (cien pesos) por cada trabajador comprendido en el CCT 365/03 que se efectuará antes del 15 de octubre del 2004, el cual es de naturaleza de Contribución Voluntaria con destino a fines sociales y salud. FASPyGP proveerá la/s cuenta/s bancaria/s donde se efectivizarán estos pagos.
3. Las acciones pactadas en 1 y 2 absorberán hasta su concurrencia cualquier medida mandatoria que el Gobierno pudiera adoptar o haber adoptado en materia laboral, sean éstas de carácter remuneratorias y/o no remuneratorias.
4. Las partes acuerdan que se ratifican las escalas salariales del CCT 365/03 así como los pactos de paz social oportunamente acordados.
5. El presente Acta Acuerdo será presentado por las partes frente al Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación para su correspondiente homologación.

En prueba de conformidad y previa lectura, se firman tres ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto.

Representación Gremial

The image shows four handwritten signatures in black ink, arranged vertically. The signatures are stylized and difficult to read, but they appear to be the names of the representatives from the FASPyGP union.

Representación Empresaria

The image shows five handwritten signatures in black ink, arranged vertically. The signatures are also stylized and difficult to read, representing the employers from the CIP.